联合国 S/PV.6780



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六七八〇次会议

2012年6月6日星期三上午10时45分举行

纽约

主席：	李保东先生	（中国）
成员：	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	布里安先生
	德国	贝格尔先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	印度	哈迪普·辛格·普里先生
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	塔拉尔先生
	葡萄牙	瓦斯·帕托先生
	俄罗斯联邦	茹科夫先生
	南非	桑库先生
	多哥	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	泰瑟姆先生
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势和联合国中非共和国建设和平综合办事处活动的报告（S/2012/374）

12-36109(C)





上午11时开会。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势和联合国中非共和国建设和平综合办事处活动的报告（S/2012/374）

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请**中非共和国**代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平综合办事处主任玛格丽特·沃格特女士参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

我谨提请安理会成员注意秘书长关于中非共和国局势和联合国中非共和国建设和平综合办事处活动的报告S/2012/374。

我现在请沃格特女士发言。

沃格特女士（以英语发言）：我荣幸地介绍秘书长关于中非共和国局势和联合国中非共和国建设和平综合办事处（中非支助处）工作的第七次报告（S/2012/374）。报告中载述了2012年上半年中非共和国境内的主要事态发展——所取得的成就，特别是中非共和国政府和人民所面临的挑战——并就需要采取哪些关键行动来应对其中一些挑战提出了建议。

2011年年底中非共和国境内政局使人产生了乐观，令人期待该国政局实现持续稳定，但2012年年初出现的一些重大事态发展使这一乐观情绪有所消损。两个政治军事团体的四名领导人被逮捕，他们被控策划再次发动叛乱。政府与各政党，包括反对派之间就修改选举法而进行的协商出现中断，共识未能达成，一项有关常设选举机构的法案也未提交议会通过。所幸的是，针对几位被捕领导人的案件现已进入法律诉讼程序。他们暂时获得了自由，其中一人再度担任全国解除武装、复员和重返社会指导委员会副主席的职务；他负责监督该国中北部“恢复民主人民军”这一政治军事团体以及抵抗部队联盟和中非人民民主阵线完成解除武装工作，以及5月份解散反叛团体——恢复民主人民军——的工作。

今年4月，由于存在一些违规现象和违宪条款，国民议会主席团把关于设立常设选举机构的法案退回政府，尽管国民议会几乎完全由劳动党所控制。中非建和办以及国际社会继续鼓励中非共和国当局、各政党和民间社会就这个问题达成共识，这对该国的稳定至关重要。同样重要的是，政府应继续进行这一审查工作，并就选举改革工作以及常设选举管理机构的结构达成共识。我们深受鼓舞的是，尽管许多人批评国民议会为一党所控制，但它仍展现出了独立性，而这恰恰证实了我们的看法，即：它的运作方式一直是非常独立的。

5月15日，博齐泽总统邀请反对派领导人开始建设性对话，日期待定。虽然反对党都对总统主动与其接触表示满意，但它们提出了一些先决条件。其中包括就以下事项达成协议，首先是对话的性质和宗旨；其次是确定利益攸关方；第三是确定要讨论的涉及国家利益的议题；第四是签署一项得到所有利益攸关方认可的全面政治协议。各反对党和民间社会也都希望联合国观察员能够与上一轮协商期间一样，积极开展工作，提供专业知识和帮助。政治事务部政策调解司已经做好准备，一旦政府正式提出要求，即提供援助。

政府继续推动解除武装进程的完成。4月份在纽约举行了中非共和国之友会议，会上提出了完成解除武装、复员和重返社会进程（复员方案）所需的预算，以争取各方支持。该会议意义重大，原因有三：第一，政府得以向本国人民表明，它正在尽一切努力寻求国际上支持重启解除武装进程。该国人民对于这一进程因缺乏资金而停顿持强烈批评态度。第二，该会议向国际社会提出了明确的预算，

说明了所需要的资源以及政府本身已作的投入。最后，它表明了政府决心完成这一进程。安理会记得，政府对于解除武装进程的政治承诺在过去几年不断受到质疑；现在这一点得到清楚展现。

继纽约会议之后，中非共和国政府采取具体步骤，力求确保完成该国北部地区的解除武装进程。政府从自身资源中拨出了440000美元，这笔资金连同联合国提供的资助一道，使中北部地区的解除武装工作得以完成。澳大利亚为继续开展解除武装进程认捐了200000美元，卢森堡也已为此赠款100000欧元。

政府持续巩固中非共和国境内的安全局势，自去年6月以来一直侧重于掌控安全局势。政府启动了乍得、苏丹和中非共和国三方协议，部署了一支部队以实施一场行动，导致东北部局势实现了稳定。

在瓦卡加地区恢复和平之后，这支三方部队使北部所有地区包括比劳及周围动乱地区的局势实现了平静，从而使境内流离失所者得以回返，国际机构得以再度进入该区域。重要的是，应当尽快在该区域启动复员方案，因为那里是唯一尚未启动此方案的地区。在目前这个重要关头，国际社会应当为完成复员进程提供必要的资金支持。我们认为，政府已经尽了它的一份责任。我们现在应当帮助完成尚未完成的任务。现在，除了大多受上帝抵抗军袭扰的零星小块地区外，中非共和国几乎没有任何地区由于安全原因而无法进入。

在安全部门改革领域，国家安全部门改革指导委员会于2月中旬通过了在中非支助处技术支持下编制的新路线图。这个路线图标志着中非共和国安全部门改革进程的恢复。路线图中设想制订六个次级部门战略，然后整合成为一个为期三年的全国安全部门改革战略。

关于中非共和国武装部队（武装部队）和宪兵的分部门战略已于最近完成，并得到国防部的核准。因此，我们已经完成武装部队部和宪兵的分部门战略。关于警察的分部门战略初稿也已完成，并正在修订之中。2011年1月完成的关于民主管制安全部门的分部门战略正在更新内容。

司法部门分部门战略的草拟工作目前正在进行之中。要完成公共财政、海关和权力下放以及环境保护等领域的工作，还需要更多资金与专长。目前，他们正等待中非建和办为其提供推进这些领域工作所需的专长。制定完成一项国家安全部门改革的广泛战略将是向前迈出的重要一步，应有助于把国家和国际努力的重点放在这一关键领域上。

然而，东北部瓦卡加地区因最近冲突而引发的当地族裔间紧张态势仍在继续，而农民和当地社区之间因放牧权发生的冲突也在继续。特别是在1月份中非共和国和乍得对“争取复兴人民阵线”发起联合攻击后，穆斯林社区、特别是乍得裔穆斯林与当地社区之间的紧张也有所增加，许多人被怀疑窝藏逃跑的“争取复兴人民阵线”战斗人员。在这方面，中非建和办计划特别是在妇女中发起社会凝聚力项目，以便在2011年9月发生使Goula和Runga这两个社区分崩离析的致命冲突后推进上科托省的和解。

中非建和办继续鼓励并加强全国调解理事会的能力。国家级全国调解理事会仍资源匮乏，而地方一级的理事会则根本不存在。在这方面，中非建和办得到政治事务部预算外经费的资助，以帮助加强全国调解理事会的能力，并成立地方调解理事会。

尽管中非共和国军、政各方取得了这些积极进展，两个外国武装团体仍对和平进程构成严重威胁。在1月23日中非共和国和乍得对由乍得反叛分子BabaLaddé领导的“争取复兴人民阵线”位于纳纳－格里比齐省的根据地发起联合军事打击后，该武装团体已被逐出。这次行动摧毁了该团体的指挥中心，导致其作战人员四处流散，他们发动零星攻击，威胁民众的自由通行和安全。我高兴地报告，所幸的是，由于武装部队以全新的热忱，在遏制“争取复兴人民阵线”作战人员方面表现出高度的灵活机动，这一局面已得到控制。

在报告所述期间，上帝抵抗军在中非共和国姆博穆省和上姆博穆省发动的袭击也有所增多。但是，国家和国际等层面为应对中非共和国乃至整个次区域的上帝军挑战所做的努力现在出现了新的势头。在美国军事顾问的支助下，乌干达和中非共和国两国部队打击上帝军行动的协调大大加强。这可能为最近抓获CaesarAchellam“准将”和两名上帝军战士叛逃做出了贡献。

中非建和办制定了多方面国家战略，可补充中非共和国政府和联合国中非区域办事处为支持《非洲联盟关于打击上帝军的区域合作倡议》所采取的步骤。区域办事处打算帮助中非共和国建设一个更好的沟通体系，以缩短报告和预警时间，复制联刚稳定团在刚果民主共和国制定的现有的预警系统。

此外，中非建和办还与国家和国际伙伴一道努力，以制定一项策反上帝军作战人员的战略，并制定一项将其遣返回原籍国的政策。在就解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会战略开展区域协调努力的同时，中非建和办还推动在该国受上帝军影响的地区制定一项解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会的国家战略。为加强我们在东南部的工作力度，上月我们向Obo派出了两名国际顾问，与联合信息与行动中心一道工作。这一部署是中非建和办利用内部极其稀缺的资源完成的。我们指靠会员国提供支助，帮助我们继续这一部署。

由于国际社会终止了支助，中非共和国政府继续面临预算困难，但是它仍继续支付公务员的工资。事实上，政府把定期支付公务员作为优先事项。4月4日至19日，国际货币基金组织（基金组织）的一个代表团在班吉举行了讨论，内容是关于基金组织将利用其扩大贷款机制下的优惠资源提供支助的一个政府经济方案。讨论中，政府承诺进行若干改革，以加强预算的执行，并提高透明度。政府还承诺调整石油价格，以保证议会2011年12月批准的已编入预算的国内收入。事实上，他们已开始收到部分此类补贴。

在几个未决问题得到解决后，如付清对巴黎俱乐部成员国的拖欠付款，并对开采自然资源所获特别收入进行透明的财会结算，当局的请求可在本月底之前提交基金组织执行董事会审批。

在人道主义方面，局势依旧极为动荡，并受到缺乏基本医疗保健基础设施的严重影响。约7.5万中非共和国人仍然流离失所，生活在朝不保夕的状况下，其中2万多人是因为上帝军而在2008年至2011年间背井离乡的。这些人的处境令人十分担忧。

由于中非共和国脆弱不堪，该国民众每时每刻都处于危险之中。三分之二人口无法获得安全饮用水或医疗保健设施。教育体系薄弱。全国三分之一儿童没有上小学。估计有42%的人口粮食无保障。艾滋病毒/艾滋病流行病正在攀升，在班吉和受冲突影响的地区尤其如此。妇女受到的影响大于男性，而男孩则比女孩受到的影响更大。

联合呼吁程序要求的1.34亿美元仍存在巨大资金缺口，最新数字是只收到36%的资金。约有40个人道主义组织正艰难地努力帮助约190万绝望无助的人，这一数字相当于该国几乎一半人口。因此，至关重要的是，在一个预期寿命只有48岁的国家中，人道主义组织应当能够接触到需要帮助的人们。我吁请安理会提高国际社会的认识，以便帮助满足中非共和国对紧急人道主义援助的需求。

这份报告指出，侵犯人权行为，包括安全和国防部队，特别是总统卫队一些成员实施的即决处决、酷刑、肆意逮捕和拘禁行为激增。此类侵权行为往往发生在拘禁中心内，而且完全不受惩处。中非建和办特别担心的是，在被证明有罪之前假定无罪的基本权利没有得到尊重。

延长防范性拘留时间、不准律师探视被逮捕者和不遵守关于拘留时间的法律规定，这些仍然是中非共和国的主要挑战。中非建和办不断向国家当局，包括向司法部长以及人权和善治高级专员提出关于此类违规行为的问题，但是，有很多工作要

做，以确保遵守拘留方面的适当法律程序，并且防止出现非法逮捕和拘禁。

总而言之，中非共和国现在处于一个关键时刻。我去年讲过同样的话（见S/PV.6687），我今年还要这样说。因此至关重要的是，正如秘书长报告中所指出的那样，亟需借助中非共和国政府最近在政治、安全以及复员方案方面所创造的势头，进一步开展工作。中非共和国政府和各政治一军事团体之间的和平动态以及总统呼吁举行的对话为这个美丽的国家实现稳定提供了真正的机会。

中非共和国人民真诚希望，他们将得到国际社会一如既往的援助和慷慨，以便通过完成复员进程，帮助他们的国家实现持久和平。也请允许我代表秘书长，感谢安理会成员提供的持续支持。我们知道，他们手头有更重要的任务，但是，中非共和国的问题是一项可以有所作为的工作。

最后，我要赞扬扬•格罗斯大使，他不遗余力地寻找资源，支持中非共和国的可持续和平和稳定。由于他作为建设和平委员会中非共和国组合主席所做的一切，他依然是中非共和国境内联合国大家庭的朋友，也是中非共和国本身的朋友。

主席：我感谢沃格特女士所做的通报。

我现在请中非共和国代表发言。

杜巴纳先生（中非共和国）（*以法语发言*）：今天安全理事会举行会议讨论秘书长关于中非共和国局势和联合国中非共和国建设和平综合办事处活动的报告（S/2012/374），使我所率领的中非共和国代表团有机会祝贺你担任安理会本月的主席。我还要借此机会赞扬你的前任、阿塞拜疆大使和常驻代表先生阁下在5月份提供的领导。

中非共和国十分赞赏秘书长阁下所开展的工作，也要就我国重获和平感谢他。我也要同样感谢我的同事、比利时常驻联合国代表扬•格罗斯先生阁下为中非共和国事业作出的不懈努力，他即将卸任建设和平委员会中非共和国组合主席一职。

就秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平综合办事处主任玛格丽特·沃格特女士和她的团队而言，他们每天，有时在艰难的条件下与中非共和国人民并肩努力。我们要对她说的只有一句话，她每天在见到中非共和国人民时都听得到这句话。我们要发自内心地对玛格丽特说，谢谢你。

刚才介绍的这份报告载述了上一次于2011年11月28日发表评估报告（S/2011/739）以来中非共和国的最新情况。报告中反映了恐惧、焦虑、不确定性和欢欣，但最重要的是体现了一个国家的希望，这个国家想要结束其历史上的一个篇章，并且开启一个不同的篇章。我们注意到了此份报告，也赞同其中的大部分内容。不过，其中所作的评估确实引发了一些想法和希望，我们想与安理会分享这些想法和希望。我们将按照报告的结构，也就是政治、安全、经济和人道主义局势几个方面来谈。不过首先，我们要重申，中非共和国政府愿意考虑秘书长提出的各项建议，这些建议规划了实现和平要走的道路。这是所有人期待良久的结果，特别是它给人民带来的好处。

在政治方面，2011年的大选重新确定了新的政治和体制秩序。与此同时，大选也造成了对于议会没有反对派参加的某种沮丧心理，这在一定程度上动摇了国家的凝聚力。弗朗索瓦•博齐泽总统先生阁下认识到了这一情况，因而于5月15日开始与本国所有政界人士及民间社会讨论国家的未来，让所有人畅谈他们的想法。中非共和国政府希望，所有人都将抓住向中非共和国每一个儿女伸出的手，以便我们最终能够共同努力，造福于我们这个目前身处许多挑战之中的国家，其中最重要的一个挑战与安全有关。

中非共和国政府提交议会的选举法草案被退回。与有关各方就这一重要文件进行的讨论将很快恢复，因为我们与国际社会意见一致，即，选举后的和平与稳定取决于能否以协商一致方式通过这项草案。这些是实现中非共和国所有人渴望和追求的发展所需的必要条件。

关于安全，这个问题依然是中非共和国政府的根本关切。我们根本无需指出，没有安全，旨在发展的任何努力都将徒劳无益，并且注定要失败。正如这份报告中指出的那样，最近的实地事态发展显现出了一线希望之光。目前，由于复兴民主人民军自行解散、中非人民民主阵线前叛乱分子解除武装和复员，加之其它运动——争取正义与和平爱国者同盟和民主力量团结联盟——也明确表明愿意复员，国家政府正在逐步恢复对很大一部分国土的控制。这也将为境内流离失所者和难民的逐步回返创造条件。

然而，两个外国武装团体继续在全国散布恐怖。尽管中非武装部队在乍得部队帮助下摧毁了乍得国民BabaLaddé领导的争取复兴人民阵线（复兴民阵）的指挥中心和行动基地，但此人仍然在逃，其部队分散在四处，这种情况令人担心。国防和安全部队正在继续追捕他们。

乌干达公民约瑟夫·科尼领导的上帝抵抗军正在对该国东部和东北部部分地区实施恐怖。联合国、非洲联盟和中非国家经济共同体（中非经共体）在约100名美国军事顾问的支持下，在综合框架内共同努力，取得了相当满意的成果。我们希望这些成果会使我们能在近期最终制止当代最残酷的暴行。在此，我愿表示，我国政府感谢参与寻求和平的各方。

在经济和人道主义方面，原先和目前的冲突区缺乏安全使所有发展努力陷入停滞，进一步加剧了民众特别是弱势群体即妇女和儿童的贫困。

政府、其某些双边和多边伙伴以及非政府组织正在齐心协力地帮助人民。所幸的是，人民尚未失去希望。

两年来，中非共和国一直在与布隆迪森林机构特别是国际货币基金组织谈判，以期签署一项能够使其为本国发展筹集资金的方案。一些人认为无需此类支持，我们到2015年也能够实现某些领域特别是卫生领域的千年发展目标。这种想法是不现实的。不过，这并不意味着没有实现该目标的政治意愿。

关于解除武装、复员和重返社会方案（复员方案），中非共和国政府与联合国中非共和国建设和平综合办事处（中非建和办）于4月5日在纽约共同主办了最近一次中非共和国之友会议，会上对这项工作进行了总结，并明确了尚须应对的挑战。我们愿再次感谢秘书长和在这方面给予我们支持的所有伙伴。我要特别提到澳大利亚以及最近卢森堡提供的援助，以及建设和平基金的极其重要捐助。

政府一直在而且将继续使用国内资源来执行该政策，以实现最终和平并使一直期望和平的民众能够享受到和平的好处。但是，不真正改革安全部门，就无法落实复员工作。所以，我国为自己确定了确保其国防和安全部队尊重人权的目标。安全部门改革尽管起步艰难，但在中非建和办、联合国开发计划署和包括法国在内的一些双边伙伴的协助下，从2月份起就一直在开展。

我们认识到，人权和法治领域不仅是中非共和国而且也是其它很多国家的最薄弱环节，原因是冲突后国家不能只靠挥舞魔棒就改变民众心态。政府将继续推动正在开展的改革，以便建立一个真正保护和捍卫人权的国家。政府一直很清楚负责维护法律和秩序的部队中有某些无赖分子胡作非为，这些人有时侵犯当地民众的基本权利，特别是在冲突地区。

司法系统是防止恣意妄为的一道屏障，它正在而且将继续开展保护其管辖范围内的民众包括妇女和儿童的工作。每天在中非共和国，我们都在与联合国和其它伙伴一起，慢慢但却是稳步地协力建立一个真正遵守法治的国家。我们一起将能够克服不完善之处，弥补已经注意到的不足，其中包括与候审者和其他被定罪犯人有关的不足之处。这些人应当获益于涉及其境遇的所有法律保障。

最后，中非共和国政府愿借此机会表示，我们深切感谢建设和平基金和建设和平委员会的工作。

它们是两大工具，正在帮助我国确立法治和善治；保障安全；创建就业区；并让民众在冲突后恢复正常生活。

中非共和国政府和人民以及国际社会都期望并寻求和平。和平是不可缺少的，而且仍然是发展的前提条件。所以，我国最高当局正在不遗余力地寻求实现该目标。它们与乍得和苏丹一起，建立了三方部队，保障达尔富尔附近三国边境地区的安全，并正在该框架内共同行动。

我们正在和中非次区域一道，与立中非共和国巩固和平特派团合作，保障国家安全。在打击上帝军的过程中，我们参与了非洲联盟、中非经共体和联合国中部非洲区域办事处为此组建的、得到美国军事顾问支持的多国部队。

秘书长报告（S/2012/374）中载有一些建议，它们指明了实现和平的前进道路。有时或许存在困难，但我们有何其他办法呢？显然是没有。中非共和国政府将努力落实这些建议。

中非共和国只有一个目标：建设尊重本国公民权利的国家，致力于本国人民以及选择在我们生活的人的福祉。我国公民非常爱好和平。这就是我国自己以及与友邦、联合国、区域和次区域组织、本国和国际非政府组织一起在做的事情。我们十分感激它们。

最后，我要说，我们永远都不应无视以下事实，那就是，在当今十分不稳定的世界上，中非共和国的地理和地缘战略位置使其应当受到某些关注。我们深信，支持中非共和国实现和平，就是在为整个非洲大陆的稳定与发展作贡献。

主席：发言名单上没有其他人要发言了。

我请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午11时40分散会。